١٢٧٧ – ԶԻԼԳԱՏԷ – Ա – ԱԼԱԹՈՒՐԳԱ

ՏՕԳՈՒ ԶՈՒՆՃՈՒ – ՍԷՆԷ ՆՈՒՄԷՐՈ – 397 – ՃՈՒՄԱԱ ԷՐԹԷՍԻ – ՄԱՅԻՍ – 6 – 1861

ԱԼԱՖՐԱՆԿԱ – 18 – ՄԱՅԻՍ – 1861

ԱՐԵՎՄՈՒՏՔ

ՀԱՅԱՏԻՑ

Իշպոս. Մէճմուայը Հալաաթա, հէր հաքեթա Ճումատա Էրթէսի կիւնէրի տաղրեթ ըլառնագ տրը։

Սէնէսի բէշին օրարագ • Դայիմէ	150	ղուրուշ։
Ալթը այլըղը քէպենք „	80	„
Իւչ այլըղը քէպենք „	40	„
Վէ պիր Նումէրօսու		5 ½

Տաշքարար իշխան պէհէր Նաւմէրօսունա փօսթ ատատ. Նէ նէզամը մուռաթինմէ խաշրեթ ալընմաղը խատաէթէն պէյան օրուհնուր։

Իրանթէն պէհէր օրբասը պիր տէֆթալագ 5 ղրշ.
Իքի տէֆա իշխան պէհէր տէֆթարնա . . 2 „
Իւչ տէֆա իշխան պէհէր տէֆթարնա . . 1½ „
Իւչ տէֆթառան զիատէ օրան, վէ զայէթ ուզուն իրանամ իշխան այրընա բատարըլագ օրուհնուր։
Տաշքառան կէլէն մէքթուպ վէ իրանամէն բօսթա մէսարֆէրի, կէճմէրինէրին իւզէրինէ օրտուրագ ատա մուհրատէ պէյան օրուհնուր։

ՈՒՄՈՒՐԱՒ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՊԷԼԷՏԻՅԷ, ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ՎԷ ՄԷՎԱՏՔԷ ՆԱՓՈԼԵՅԷ ՍԱՅՍԻՐԻՅԷ ՄԻՒԹԱԼԻԳ ՊԱՏԱՂԷԹԱ

ԱՍԻԹԱՆԷ ՄԱՅԻՍ 6

ՊՕՐՍԱ ԹԻԼԷԳՐԱՓԸ

Լ ծպրա 13 մայիս։

Էսքի Օսմանը իսթիգրաղը • 71 • Եէնիսի 56 • Գօնսօլիտ 92 • Զանթրէ իշթահար • Գահվէ մէվ ճուլուս նօգասի • Շէքէր կէվշէք • 35,6 •

Պուղտայ սահթըղագ վար • վէ կէվշէք տիր • Թուն 123·50 • Իրէք Գօղա սահթըղը մահսուս • Սիսամ 67 • Զէյթին եաղը 74,50 • Գամպիս 24·00 • fonds 60·50 • Գօնսօլիտ 92 •

Սիամայլ իլէ պանգա իշէրինտէ պուլունան պիր միթէպէր գօմբանիանըն տատա • քահատարը բրօթէսթօ օղուշ տուր։

Հալա գարըշդ • Եազմուրուղ։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԵՃՆԵՊԻՑԷ

ՓՐԱՆՍԱ։ Մահը փէտարուարըն տէօրթիւնտէ աչըմըշ օրան Ֆրանսանդրն Դաֆանին մէճլիսի, մահը հազիրանըն 4 իւնտէ գաբանագ տրը։

ՐՈՒՍԻԱ։ Իմբէրատորուն պիրատէրի Կրանտիւք Միշէլ հաղբէթէրի Լ Է Ճանիպինէ ազմէթ իթմէք իւզրէ, թէտարիքատթ կէօրմէքտէ տիր • միւշարալէյ Լ Էհիսթան գայիմագամը նատպ օրուհնագ տրը տէնիր։

ԲՐՈՒՍԻԱ։ Ինկիլիզլի պիր զապիթի, Իրուսիա հիւբիւմէթինին տիզ ուկիրիֆթ լյէտիսի, վէ պունուն իւզէրինէ Ինկիլիզ վէ Իրուսիա տէվլէթի պէյնինտէ պուրուտէթ հասըլ օլուպ, պիրպիրի իլէ սէրատէ միւքատթէպլէր իթթիֆէրի տատի կէչէնտէ բիվայէթ գրընմիշ ըրաը։

Պու խուսուս հագգընտա, Իրուսիա Խարլամէնթ մէճլիսինտէ Իրուսիա վիւքէլասընա պազը սիվալէր օլմուշ, վէ Իրուսիա խարիճկէ նազրը շու ճէվապը վէրմիշ տիր։ „Լ օրա Ճոն Ռուսէլ վէ Լ օրա Ռալմէրսթօնուն պու պապտէ աղզընատան չըգան լագըրտարը քէնտիլէրինէ եագըշըրամամ, վագտա Իրուսիա տէվլէթի շիմտիկէտէք Ինկիլիզ իթթիֆագընա պէօյիւք էհէմմիյէթ վէրմիշտիր, լաքին թատիւպ իտէր քի Ինկիլիզ տէվլէթի տատի պու իթթիֆագընի գատրինի աղնամայօր • չունքի Իրուսիա իլէ միւթթէֆիգ օլմատա, Ինկիլիզին գարայա այագ պատագ պիր եէրի եօգ տուր Լիւրոպատա, պու պապտէ պէօյլէ պիր իթթիֆագ, Ինկիլիզ տատա զիատէ ֆայիտէլի տիր։ Ինկիլիզ վիւքէլասընին լսանը պէօյիւք ապէսիատթ տրը վէ Իրուսիա միլլէթինին աշըրը կիւճիւնէ կիթմիշտիր։ Նատը օլապիլիր քի, Լ օրա Ռալմէրսթօն միլլէթինին հուգուգու իլէ, միլլէթինի իտարէ իթմէքտէ իքէն, պէօյլէ պիր հուգուգու քէնտինէ ագրան վէ ճիվար օրան պիր միլլէթտէ թանըյամասըն։ Պիզէր Ինկիլիզ իթթիֆագընա պէօյիւք էհէմմիյէթ վէրմիշտիր, լաքին Ռաճիւպ իտէր քի Ինկիլիզ տէվլէթի տատի պու իթթիֆագընի գատրինի աղնամայօր։ Ինչունչի Իրուսիա իլէ միւթթէֆիգ օլմատա, Ինկիլիզին գարայա այագ պատագ պիր եէրի եօգ տուր Լիւրոպատա, պու պապտէ պէօյլէ պիր իթթիֆագ, Ինկիլիզ տատա զիատէ ֆայիտէլի տիր։ Ինկիլիզ վիւքէլասընին լսանը պէօյիւք ապէսիատթ տրը վէ Իրուսիա միլլէթինին աշըրը կիւճիւնէ կիթմիշտիր։ Նատը օլապիլիր քի, Լ օրա Ռալմէրսթօն միլլէթինին հուգուգու իլէ, միլլէթինի իտարէ իթմէքտէ իքէն, պէօյլէ պիր հուգուգու քէնտինէ ագրան վէ ճիվար օրան պիր միլլէթտէ թանըյամասըն։ Պիզէր Ինկիլիզ իթթիֆագընի գատրը ալիսինի պիլէնիլէրատէն իկ. լաքին հէր նէ օլուր իսէ օլսուն Իրուսիա տէվլէթի, պէօյիւք քիւչիւք հիչ պիր տէվլէթին տօսթլուզունու գազանմագ իչիւն քէնտի իսթիգլալսէթինին պիր զէրէսինի տախի ֆէտա իթմէյէ միւհթաճ տէյիլ տիր։ „

Տանիմարգա իլէ Իրուսիա պէյնինտէ վագի օլան միւնազատա հագգընտա, Իրուսիա տէվլէթի Ֆրանսա, Ինկիլթէրրա վէ Ռուսիա տէվլէթլէրինին թէվասսութուն գապուլ իթմէմիշ տիր։ Պու, Ալէմանէանըն տաւխլի մասլահաթլարընտան տրը վէ քիմսէնին միւտախէլէ իթմէյէ սէլահիյէթի եօգ տուր տէմիշ տիր։ Բէզալիք իթթիհատը Ալման ազէրինին նիզամ վէ թէրթիպի հագգընտա Աւսթրիա իլէ ույուշամամըշ տրը։ Պունուն մուզայիրի Իրուսիա գրալը, միւճէրրէտքէնտի գուվվէթինի կէօսթէրմէք իւզրէ եէթմիշ սէքսէն պին ազէրատէն միւրէթթէպ պիր ամէշ թալիմի թէրթիպ իտիւպ, հէր թէրատան ճէնէրալար, մարէշալար վէ Իրէնալը տավէթ իթմէքտէ տիր։

ԱՒՍԹՐԻԱ։ Բարլամէնթ մէճլիսի աչըլըգատա, Իմբէրատորուն տրգգամա շայեան պիր նութգու, պիւթիւն Աւսթրիա մէմալիքինի վէ Ունգարիայը տախի միւսթէրիհ իտիւպ, կէնիշ նէֆէս ալտրըմըշ տրը • վէ Աւսթրիա իմբէրատոր իսանէտանընատա շիմտիկի Ֆրանսուա Յօզէֆ իմբէրատորուն իսմի, տայիմա մահ իւ սէնատ իլէ եատ օրուհնագ տրը։ Պու ճիվանմէրտա իմբէրատոր սէլէֆլէրինին իթթիֆատթը պատըլէլէրինտէն, վէ էսկի Մէմէրնիք սիսթէմասընատան գուրթուլուպ, ահալիսինէ սահֆէրուհնուգա սահիհ պիր սէրպէսթիյէթ վէրմիշ տիր • մէղհէպ վէ ճինսիյէթ իտատատարընը մահվ իտէճէք տիր • վէ զէրի իտարէսինտէ օրան հէր միլլէթին հուգուգ վէ իմթիազատընը իպգա իթմէյէ թահիւս իթմիշ տիր։ Պու մագուլէ հարաքէատը մէրուպսէսի իլէ Ֆրանսուա Յօզէֆ, քէնտի թէպատարընին վէ ահալիսինին հիւնիւ թէվէճճիւհիւնիւ ճէլպ իթմէքտէ տիր • օգատարատաք քի Մաճար վէ Խրվատ իսթիքլալարը կէրէյի կիպի թէսքին օրմայա պաշլամըշ, վէ Աւսթրիա տէվլէթի էնտա կիւն ագէմ չիւրիւք վէ մուխատարատա պիր տէվլէթ ատատ օլուհնուր քէն, շիմտի պէօյիւք վէ մուհթազամ տէվլէթլէր սըրասընա կէչմէյէ պաշլամըշտրը։ Մէրհում Մէթէրնիխին թօվրաղը պօլ օլսուն • պու մուհասէհնատթ միւճէրրէտ անընն վէֆատը սայէսինատ տիր։

ԻԹԱԼԻԱ։ Ղալէթալէր հէր նէ տէրսէ տէսին, սահիհի պու տուր քի Ռէնուպլի Իթալիատա վէ պաշլըճա Նաբօլի էյալէթլէրինտէ աքսը ամէլ հարէքէթլէրին վէ էսկի գրալթէրաֆտարլարընին լայզը իլէ հագգընատան կէլինէմէմիշ տիր, վէ պունլար հէր ան վէ հէր լահզա պաշ գալարըմագտա տրը, վէ կէօրիւնիւր քի Սարատէնեա տաքէրի պունու թէքմիլէն իսկեան իթթիրինճէյէտէք պէօյիւք սրգընթը էքէճէք տիր։ Սապրգ Նաբօլի գրալը Ֆրանսուանընն Բօմատա եանի Նաբօլի գուրպինտէ իպտիթիմ իթմէսի, Նաբօլիյէ ագճէ, իլանթ վէ կիպլի մէմուրլէր կէօնտէրմէսի, գրալ թէրաֆտարլարընա պէօյիւք ճէսարէթ վէրմէքտէ տիր։ Իթալիա հիւքիւմէթի պունու պիլէրէք, Նաբօլի գրալընն Բօմատան իսրարընը մանթըպ իթմիշ տիր, լաքին Գարտինալ Ընթոնէլլի գատուլ իթմէմիշ տիր տէնիր։ Բէզալիք օրթա Իթալիանընն մաղուլ Իրէնսէլէրի վէ Իրէնսէսէլէրի, մէմալիքլէրինին ֆիզուլի զասատը իչիւն բրօթէսթօ բրօթէսթօ իւզէրինէ նէզը իթմէքտէ տիրլէր։ Իթալիա գրալըզընը, պիր վուգուսաթ կիպի գատուլ իտէն տէվլէթլէր օմուշ տուր, լաքին բէսամէն գատուլ վէ թատատիգ իտէն հէնիզ եօգտուր, պունլար Իթալիա հագգընատա պէօյիւք միւշքիլատթ տրը քի, պատ ալամ նատը հալ իւ թէսվիսէ օրուհնագ։

ԼԵՀ։ Ռուսիա հիւքիւմէթի թէրատֆընատան Լ Է հտէ պէօյիւք սրգը վէ եատագլար օրտուզու մալիւմ տիր։ Լ Է հլիլէր քէնտի ճիրլէքեար միզատճէրի իւզրէ, պունլարը չօզուհնու մանատրալզա չէվիրմէքտէ տիրլէր։ Պունատայիր քէք չօգ հիքեայէլէր նագլօլունտուզունատան, պիր գաչընը զիքր իտէլիմ։

Կէճէլէրի սատթ օնատան սօղրա քիմսէ ֆէնէրսիզ չըգմասըն տէյի եատագ օրտուզու։ Պունուն իւզէրինէ Լ Է հլիլէր պաշլամըշլար շապղալարընին ալթ թէրատֆընը թէրսինէ տէսին, սահիհի պու տուր քի Ռէնուպլի Իթալիատա վէ պաշլըճա Նաբօլի էյալէթլէրինտէ աքսը ամէլ հարէքէթլէրին վէ էսկի գրալթէրաֆտարլարընին լայզը իլէ հագգընատան կէլինէմէմիշ տիր, վէ պունլար հէր ան վէ հէր լահզա պաշ գալարըմագտա տրը, վէ կէօրիւնիւր քի Սարատէնեա տաքէրի պունու թէքմիլէն իսկեան իթթիրինճէյէտէք պէօյիւք սրգընթը էքէճէք տիր։ Սապրգ Նաբօլի գրալը Ֆրանսուանընն Բօմատա եանի Նաբօլի գուրպինտէ իպտիթիմ իթմէսի, Նաբօլիյէ ագճէ, իլանթ վէ կիպլի մէմուրլէր կէօնտէրմէսի, գրալ թէրաֆտարլարընա պէօյիւք ճէսարէթ վէրմէքտէ տիր։ Իթալիա հիւքիւմէթի պունու պիլէրէք, Նաբօլի գրալընն Բօմատան իսրարընը մանթըպ իթմիշ տիր, լաքին Գարտինալ Ընթոնէլլի գատուլ իթմէմիշ տիր տէնիր։ Բէզալիք օրթա Իթալիանընն մաղուլ Իրէնսէլէրի վէ Իրէնսէսէլէրի, մէմալիքլէրինին ֆիզուլի զասատը իչիւն բրօթէսթօ բրօթէսթօ իւզէրինէ նէզը իթմէքտէ տիրլէր։ Իթալիա գրալըզընը, պիր վուգուսաթ կիպլի գատուլ իտէն տէվլէթլէր օմուշ տուր, լաքին բէսամէն գատուլ վէ թատատիգ իտէն հէնիզ եօգտուր, պունլար Իթալիա հագգընատա պէօյիւք միւշքիլատթ տրը քի, պատ ալամ նատը հալ իւ թէսվիսէ օրուհնագ։

ԼԵՀ։ Ռուսիա հիւքիւմէթի թէրատֆընատան Լ Է հտէ պէօյիւք սրգը վէ եատագլար օրտուզու մալիւմ տիր։ Լ Է հլիլէր քէնտի ճիրլէքեար միզատճէրի իւզրէ, պունլարը չօզուհնու մանատրալզա չէվիրմէքտէ տիրլէր։ Պունատայիր քէք չօգ հիքեայէլէր նագլօլունտուզունատան, պիր գաչընը զիքր իտէլիմ։

Կէճէլէրի սատթ օնատան սօղրա քիմսէ ֆէնէրսիզ չըգմասըն տէյի եատագ օրտուզու։ Պունուն իւզէրինէ Լ Է հլիլէր պաշլամըշլար շապղալարընին ալթ թէրատֆընը թէրսինէ ֆիզիչալամայա, քի թիւյլէր գատարըլ, ուզագատան պիւրիւմճիւք կիպի կէօրիւնիւրմիւշ։ Ղատըթան քիմին պաշընտա պէօյլէ թէրսինէ ֆիզիչալանմըշ շապղա կէօրիւրլէրսէ, թուրթարլար վէ թիւյիւնիւ սու վէ վէրնիճէյէ տիւզէլթիլ, սահիպինէ վէրիրլէր իմիշ։

Կէչէն կիւն Սագս պաղչէսինտէ զապիթին պիրի թէմիզ կիսինմիշ ֆագաթ շապղալարը պօղուգ իքի տէլիգանընյա թէատիւֆ իտէրէք, պունլարը չէտիտճէ թէքտիր իտէր։ Պիզ իթատթսըզ տէյիլիզ տէրլէր տէլի գանլարտ, վէ պիրիսի քէսէսինի վէ տիկէրի սատթընը զապիթէ թագտիմ իտէր • նէ՞ տիր օ տէր զապիթ • նէ օլաճագ տէրլէր տէլի գանլարտ, էսկիտէն սիզի խօշնուտ իթմէք իչիւն տատէթ պէօյլէ իտի, շիմտի պու գանուն պօղուլուճու մու եա։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ՄԻԻԹԷՆԷՎԻԷ

Լ Էվընի Հէրօլը զազէթասը, Մաւլէ խազինէսինին խարիճի վէ տաւխլի ատյուհնամէնը շու վէճճ իլէ հիսատ իթմիշտիր քի, պիզճէ միւսալանա կէօրիւնիւր։

Խարիճի պօրճ։

	ԼԻՐԱ
Պիրինճի իսթիգրաղ • Ֆրանսադ վէ Ինկիլիզ տէվլէթլէրի քէֆալէթի իլէ •	5·000·000
Իքինճի իսթիգրաղ • Մըսըր վէկիլիի քէֆալէթի իլէ	5·000·000
Իւչիւնճիւ իսթիգրաղ • կիւմիւք հասըլմը քէֆալէթի իլէ	5·000·000
Տէօրթիւնճիւ • իսթիգրաղ • Ամերիկա •	2·000·000
	15·000·000

Տարիէ պօրճ։

Խազինէ թահվիլի	2·500·000
Սէհիմ	900·000
Գօնսօլիտ	5·500·000
Օն սէնէլիք	5 000·000
Մաաշ	5·000·000
Նէզարէթլէրին պօրճու	3·000·000
Սէնաբիքատը մաշրաշէ	4·000·000
Գայիմ	5·000·000
ճէմաան	57·900·000

Գօնսօլիտ վէ իսթիգրաղարընը պու անէտէք էտա օրուհնան հիսսէլէրի պու հիսատան թէնզիլ գըլընճագ տրը։

Խազինէնին սէնէվի վարիտաթընը տախի զազէթայը մէղքիւր իքի պին ալթը եիւզ քէրէ պին քիսէ ագճէյէ վէ մէսարիֆինի իքի պին պէշ եիւզ քէրէ պին քիսէ ագճէյէ պալիզ իտէր։ Հասըլատան ֆազա գալան եիւզ պին քիսէ ագճէ շիմտիլիք Պօնա վէ Պէրիսէթթիւշշամ մէսարիֆլէրինէ քիֆայէթ իթմէմէքտէ իսէ տէ, հէր վագըթ պէօյլէ զայլէլէր պուլունմասը լինայէթը Պարիսէն մէմուլ տուր։

— Թերհալա սանձաղը, Սէլանիք սանձաղնատան այրելով, պաշգաճա պիր մրթասարրքիլեգ օլմուշտուր, վէ իտարէսի շիմտիքի գայիմմագամը Թայեիպ բաշայա իհալէ գելընմըշտիր։

— Ջարշամպա ախշամը Ֆրանսըզըն Թլան նամ պէյլիք վաբօրու Պէյրութ ճանիպլինտէն Սիլիթանէյէ վասլ օլուպ, Տուէլը միլթէֆիգէ գամիսէրլէրինին պիր խայրճասընը Տէրսաատէթէ կէթիրմիշտիր։ Պու Պօմիսիօնտա Ֆուատ բաշա հազրէթլերինին վէքիլի օլան Ալբօ էֆէնտի տախի մուվասէլէթ խլէմիշտիր։ Ինկիլիզ Պօմիսէրի Լօրտ Տէֆրին տախի, պիր Ինկիլիզ ֆըրգաթէյնի իլէ Զանագ գալէսինէ գատար կէլիպ, օրտաա Սըր Հէնրի Պուլվերը կէօնտէրտիկի Պանի նամ վաբօրա բաքիպէն, Սիլիթանէյէ մուվասլէթ խլէմիշտիր։

— Բում էլի օրտուսյու Հիմայունու միշլերի Լոմէր բաշա հազրէթլերի, բէնշէմպէ կիւնիւ էօյլէ վագթը Բէօսթէնճէ թարիգի իլէ սավլը մէմուրխէթինէ աղիմէթ խլէմիշտիր։ Հէրսէք, Դարատաղ վէ ճիվարընտան կէլէն խապէրլէր, կիւն պէ կիւն միւթէրիհ օլաճագ բատէտե տիր։ Իմթիլալը շիտէթի թէսքին օլմայա պաշլամըշտը, վէ միւշարիէյհ պու ճանիպէ վասլ օլտուգտա, ազ վագրէթ զարքընտա իատէի ասայիշ վէ խսթիրահէթ վագի օլարագ պու զայլէնին տէք օլաճաղը շիւսիհէտէն միւսթաղնի տիր։ Տուէլը միւթէֆիգէ թէրաքիընտան տախի պաղը գօնսօլոսլար, Դօմիսէր մագամընտա պու ճանիպէ սէվգ օլունուպ, միւշարիէյհ հէյնի հաճէթտե պունլար իլէ տախի խսթիշարե իտէճէքտիր։ Իշհասը մաթլուպու Ալի օլան հէր նէվի թանղիմաթ վէ ըսլահաթ տիրիղ օլունմայրպ, սայէի մուվաֆֆաղիյէթ վայէի սաղթանաթը Սէնիյէտե ճիւմլե ահալի վէ թէպասընը ռիֆահիյէթը հալ վէ սաատէթը պալէրի իլթիզամ վէ խսթիհսալ օլունաճագտը։

— Սէլանիք, Ֆիլիպէ, Նիշ վէ Բում էլլինին սայրը պիր թագըմ պէլտէլէրինաե, պաղը մէշքիւք իւլ ահվալ քիմսէլէր պու տէֆա ախշու կիրիֆթ օլունուպ, պունլարըն էլինտե պաղը ֆէսատավէր էվրագ վէ սէնէտաթ տախի պուլունմուշ տուր. պունլար քիմսէն կէլիպ քիմէ կիտէյօր, իսթինթագլէ մալիւմ օլաճագտը։

— Պաղտատ թէլեգրաֆը խիթամ պուլմուշ իսե տէ, մէմուրլարը եեթիշմէտիյինտէն հէնիւզ իշլէյէմէմիշ տիր։

— Բէզալիք Շամտան Պէյրութա միւմթէս օլան թէլեգրաֆ թէլերի հիւսնիւ խիթամ պուլմուշտուր։ Պէյրութտան Ֆրանսըզ ասքէրի հէր հալտե ջրգաճագ իսե տէ, ասնանմալար գասրմա գատար գալաճագ տըր տէնիր։

— Բասգալեա կիւնլէրի խրիսթիյանլարտէն եիւզ եիրմի քիշիտէն զիյատե պօրճլու մահպուսլար Պապը զապթիյէտէն քէֆալէթե բապթ իլէ գըրդ կիւն իշիւն սէրպէսթ սալվէրիւ միշլերտիր, պու միւատէթտե ալաճագլարընը խօշնուա իտէմէտիքլէրի հալտե թէքրար մահպէսե կէթիրէճէքլէրմիշ։

— Գըրըմտան եիւզ եիրմի պին գատար թոսթար մուհաճիր տախի պէրլէնմէքտե տիր քի, Տօպրօճա օվալարընտա ասքին օլաճագլար տըր։ Պու թոսթարլարին էհլի ըզլըզընը, ջալշզանլըզընը, զէնատաթ, մարիֆէթ վէ թիճարէթտե մէհարէթլերինի հէր քես մեահ իթմէքտե տիր։ Պունուն մուզայեիրի Զէրքէսլէրտէն էքսէրիա շիքեայէթ օլունուր, վէ պունլարտան պէշ եիւզ գատար ֆամիլիա պաղը կիզլի թէշվիգաթլէ թէքրար Բուսիայա ավտէթ իթմէյէ գալգըշմըշլարտըր։

— Լէվանի Հէրօլատա շու վէճհ իլէ եաղելը տըր։

Շիրքէթը խայրիյէնին հիսապլարընա պագմագ իւզրէ պիր գօմիսիօնու մախսուս թէշքիլ գըրընմըշտը։ Պու շիրքէթ մատէն ադճէլէրին եիւքսէլմէսի վէ քէօմիւրիւն պահալանմասը վէսիլէսի իլէ ֆիսթալարը եիւքսէլթմէք միւրատ էյլէմիշ իսե տէ, հիսապլարը բույեէթ օլունմատըգճա, պունա միւսատաէ օլունմայաճագտըր տէնիր։

— Պաղտատա վալիսի սապրգ սըրքեաթիպի Մուսթաֆա բաշա հազրէթլերինին ահվալը վագասընը թահգիգ վէ թէճէսսիս իթմէք իւզրէ օլ ճանիպէ իզամ գելընան Ալթա պէյ էֆէնտի հազրէթլերի պու մէմուրիյէթը նազիքէսինի իթմամ իթմէյէ եագրն տըր։ Բէհահա Մէհմէտ բաշայը, պիր թագըմ միւսիրլերի վէ մէմուրլերի իշթիրաքլերի ճիհէթլէ մահպուս իթմիշտիր։ Բիւրոխրատան Շէհրզուր գայիմմագամը Խամայիլ բաշա տախի զալիպա միւթէհիմ կէօրիւնէրէք, մահպուս օլաճագ տըր։ (Բէզալէ։)

— Գաթօլիք օլմայարագ, Պուլղարլարա մախսուս պիր այրը քիլիսե իհտաս իթմէք ճահտընտա օլան էքի Բում Պուլղար սէրփիսգոբոսլարընին պու տէֆա սիւրկիւնէ կիթմէսինի Գոռիէ փ'Օրէան զաղէթասը շու վէճհ իլէ հէքեայէ իտէր։

Բում քիլիսէսի սինաթոսու թէրաքընտան հիւքմ օլունան Հիլարիօն վէ Ագսէնտիոս նաման Պուլղար փիսգոբոսլարը սիւրկիւնէ կիթմիշէրտիր։

Ռիմատա իրթէսի սապահընը, խարիճկէ միւսթէշարը Գապուլի էֆէնտի հազրէթլերի, զապթիյէլերին պաշ գօմանտանը Սելիմ բաշա հազրէթլերի ռիֆագաթը իլէ, մէղքիւր էքի փիսգոբոսուն սաքին օլտուղու իսանէյէ ադիմէթ իտիւպ, սիւրկիւն հիւքմիւնիւն օ կիւնիւ իճրա օլունաճաղընը պէյան իթմիշէր տիր։

Էքի փիսգոբոս տախի, հաղրը տէյիլիզ տէյէրէք պիր գաչ կիւն տահա վստե իսթէտիլէր։

Գապուլի էֆէնտի քէնտիլերինէ իսթաբ իթտի քի, վերիլմիշ օլան հիւքմ էրիյե ալընամազ, Պապը Ալի քէնտիլերինե միւմքին օլան բայէթի կէօսթէրմիշ տիր, վէ հիւքմ օլունան էյի անլինտե իճրա իթմէք ֆարզ վէ էլզեմ էքէն, Պապը Ալի քէնտիլերինե մախսուս օլարագ խայլաճա միւսատե տախի իթմիշ տիր, իմտի սէպաթլու ֆագաթ նազիքեանե քէլիմաթլէ քէնտի հիւսնիւ ըրզալերի իլէ շու ճէզայե թէսլիմ օլմալերինի, վէ մուզայիրէթ իթտիքլերի հալտե, էօրֆէն իճրա օլունաճաղընը տախի պէյան իլէտի։ Հիլարիօն վէ Ագսէնտիոս փիսգոբոսլար պու նասիհաթլերի տինէմէտիլեր։ Վէ պունլարըն պու թէանիւա հալինտե, Գապուլի էֆէնտի վէ Սելիմ բաշա էրի էքիլիպ էմր իթտիլեր քի սինագոսուն հիւքմիւ սերբան իճրա օլունուն։

Նիզամ մուճիպլինճէ հէր թէքլիֆ իճրա օլունուգտան սօղրա, հիւքիւմէթ մէմուրլարը, փիսգոբոսխանէյէ տուխուլ իլէմիլեր։ Էքի փիսգոբոս տախի պիր տայիրէյե չէքիլիպ գաբուլարը իւզերլերինէն գաբամընչարը, տաէթ իւզրե գաբույու աչքն տէտիքտէն սօղրա, իշերի կիրտիլեր։ Փիսգոբոսլար, մումանատաթն ֆայիտէսիզ օլուզունու կէօրմիւքտե, պիրա մումանատաթ թէսլիմ օլսուլար։ Խանէնին փիշկեահընտա թօփրանան Պուլղարլար, պաղը խաֆիֆճէ դելիւ գալ ալամէթլերի կէօսթէրիպ, ֆագաթ հիւքիւմէթին հիւքմիւնե հիչ պիր մուղայիրէթ կէօսթէրմէտիլեր։

Փիսգոբոսլար, ֆիլիգալար իլէ մախսուս վաբօրրսրա նագլ օլունտուլար, վէ օ կիւնիւ Հիլարիօն Պիւթահեայա վէ Ագսէնտիոս Պօլու ճանիպինե նէֆի օլտուլար։

Իշթիրիզ քի, պու սիւրկիւն օլան փիսգոփոսլարըն եէրինէ Բում Բաթրիյի հազրէթլերինին կէօնտերտիկի բիսգոբոսու Պուլղարլար գապուլ իթմէմիշլեր վէ իշլերի ալամամըշլար տըր։

Իրմէնի Գաթոլիկի միլլէթինին Ընդհանուր մէճլիս նիզամը թէֆէրրիւաթընա մէմուր օլան Գօմիսիօն, պու տէֆա թէսգիգաթը լազմէ իլէ մէմուրխէթինի խիթամ իթմիշ օլմաղ իլէ, Միւսթահագ իւլինթիսապ օլանէրին ֆիհրիսթի, ինթիխապ վաբագասը վէ թալիմաթը, Գօմիսիօն թէրաքընտան մուհարրէր պիր նամէյէ տէրճէլ պիր իքի կիւն զարքընտա քեաֆֆէի միւնթէխիպլերե նէշր օլունաճագ տըր։

Միլէթի սէվմէք, միլէթէ խըզմէթ իթմէք, միլէթին խայրընա չալըշմագ ղելբը ղէպանը ամմէ օլտուղու միսիլլու, պունու ֆիլիէն խապաթ իթմէք իւզրե պու տէֆա խուսուսու մէգքիւր ճիւմլէ հագգընտա պիր վէսիլէյ ճէմիլե տիր։ Նիզամնամէյի միւթալաա իթտիսիմիզ հալտե, կէօրիւրիւզքի, տերուունինտե պիզտէն եիւքսէք, պիզտէն միւգպիլ վէ պիզտէն մամուր միլլէթլերին գուլլանմասընը եախատ գուլլանըպ տա սէմերէսինի կէօրմէմէքլերի պիր գանուն եօգ տուր։

Ֆիիլէն կէօսթէրմէնին վագթը տըր քի, պատազին հագգ զիւիմմ զալէպե իտէճէքտիր։ Մէմուլին զայրը միլլէթ պունա մուվաֆֆաղ օլաժաղ իսե, աշքեաբ խապաթ օլունուր քի, միլլէթ իշնուն հէնիւզ հագգ տէվրի կէլմէմիշ տիր, լաքին պունու միլլէթին հէր գրամընըն տիրայէթ, նէզաքէթ վէ պասիրէթինտէն տախի մէմուլ իտէմէյիզ, հալտա իւմիտի գավիմիզ պու տուր քի, հէրքէս զիւիմնիւ հագգա տիպա իտիպ, հագգա պիր պէօյիւք իզզէթ իթմիշ օլաճագ տըր. վէ միլլէթին հալը խսթիգպալը պունա մէնութ օլուպ, խայրխահան պունու թէմէննի իտէր, պունու արզու իտէր, վէ պունու խսթէր։

Իմտի հէր միւնթէխիպ, Թալիմաթ մուճիպլինճէ վագթը զէմանը իլէ ինթիխապ իթմանի մուրախասլարընն խամինի ինթիխապնամէյէ եազըպ, սէրիան մահալլինէ կէօնտերմէսինի Գօմիսիօն մախսուսէն ըէճա վէ նիյազ իտէր։

Մուրատեան և Ռաֆայէլեան ընկերութեան անդամներուն կը ծանուցանենք որ, Ընկերութեան ժողովը պիտի գումարի յառաջիկայ կիրակի օրը (Մայիս 7) ժամը 7 ին Պէյօղլու Համազգեաց ընկերութեան սրահը։

Նիւթ ժողովին է ընթերցումն։

Արենադպիր Ընդերութեան

Թ. ԹԷՐԶԵԱՆ.

Պուլղար Մասալէ։

Գաթոլիք օլան Պուլղարլարըն սէրփիսգոբոսու Մէնսինեօր Լէօսիֆ Սօգոլքինին, Բամատա Խաբա հազրէթլերի վէ պիլճիմէ Գարաինալը վէ փիսգոբոսլար վէ ճէմիյէթ հուզուրունտա ալէնէն վէ թէվաթուրէն իգբար վէ իթիրաֆ խլէտիսի ադայիտի տինինյե, քի Թամա Ռիօրնալէ սինոտ Լատինճէսի տէրճ օլունմուշտու, պու տէֆա Ֆրանսըզճայա թէրճիւմե օլարագ Մէնսիր զաղէթասընա տէրճ օլունմուշ օլմաղլե, պիզլէր տախի պէր վէճհը աթի թիւրքճէյէ թէրճիւմե իսէրիպ։ Մէնսինեօրու մումայիլյհ կէրէք քէնտի վէ կէրէք Գաթոլիք օլան միլլէթի թէրաֆընտան պէօյլէ պիր ադայիտի տինինյե (գաւանութիւն) պէյան խլէսիքտէն սօղրա, Հաւատամքը և ՅԱՐԷ-ՅՍՈՒՂ սէօյլէմէլերինտե պէյիս օլմատըզը, սապգա պու մագուլէ վուգուաթլարտա Ֆիօրէնչա Ռումում Սինագոսու գարարընտան օլուպ, պու տէֆա Բաբա հազրէթլերի ֆագաթ օ գարարը թասսիգ իթմիշտիր։ Լանի Թամա Գաանանչընը թէքմիլէն իգբար վէ իթիրաֆ իթտիքտէն սօղրա, Հաւատամքտա տախի տայիմա Ի ՅԱՐԷ-ՅՍՈՒ սլքը իթմէյէ հաճէթ օլմայաճաղընը։

Իշլեմ Սերփիսգոբոսու միւշարաէյհին նութգու վէ ագայիտի տինինյեսի, քի Բրօբականտա տէֆթէրխանէսինտե մահֆուզ տուր։

"Սրբազան Փէտէր, պիզլէրե մէպզուլ պոյրուլան էլթաֆը սէնիյէլերինին շիւքրանիյէթինի, շու վուգուաթը մէսուտե վէ շայանը եատ իսթիպգբեարէտե ալէնէն վէ թէվաթուրէն պէյան վէ իթիրաֆ իթմէք ագտէմը ամաղը չաքէրանէմիզտէն իսէտե, մաղհար օլուսուզմուզ էլթաֆը ճէլալէթինե շիւքրանիյէթիմիզին ատէմը քիֆայէթի թագրիրի քէլմանե տախի ամզիմի ըզհար իսէր, պիրա, պիզլէրին մէվլիֆէն հայրա, վէ ղայրպոան նէճաբա կէլէպի (Ղուկ. ԺԳ.) միւճէրրէտ ասաբը լութֆու սամիհանէլերի տիր։ Իմտի կէրէք քէնտի, վէ կէրէք պիւճիմէ Պուլղար հէմշէհրիլերիմիզ թէրաֆընտան ալէնէն վէ թէվաթուրէն պիլտիսիմիզ սահիհ տինին ադայիանի պէյան իթմէքլիսի պիր ֆարզը մագուլ ատա իսէրիմ։

" Իմտի Սրբազան Փէտէրիմիզ, պիզլէրե մալիւմ օլա քի, շու Թամա քիլիսէսինին գուլանտըը Հաւատամքտա օլան քիւլլի շէյին հէր պիրինե իման խիւպ իգբար վէ իթիրաֆ իսէրիզ, քէզալիք Թամա քահանայապետլէրի հիւքիւմէթի իլէ թասսիգ օլունան քեաֆֆէի Ընդհանուր Սինագոսլարը վէ պաշլըճա Ֆիօրէնչա Սինագոսունու բայէթլէ գապուլ իսէրիզ, վէ պու Սինագոսատա ադա օլունան քեաֆֆէի մէվսուլ իգբար վէ իթիրաֆ իսէրիզ, եանի.

" Բուհալ Գուստաս էպէսքոպոսէն Լոպ
" իւլ Խոնտէն տիր, վէ ճէվհէր իւ
" մէվսուֆու քէզալիք Լոպիւլ Խոնտէն
" տիր, վէ իքիսինտէն տախի, պիր
" մէպտե վէ պիր իլհամ միսիլլու սու
" տուր իսէր։ Ե- ՅԱՐԷ-ՅՍ լաֆզը,
" սահիհլիսի պէյան իշիւն խսթիմալի
" էլզեմ կէօրիւնիւպ, շերան վէ պիլ
" ագլ Հաւատամքա տախիլ իսիլմիշ
" տիր։ Պուզատատան մամուլ նանը պի
" մայէ, վէ մայէլուտե ճիսմի հազրէթը
" Խաա հասրլ օլուպ, պունու հազրէթ
" Խանը ճիսմինե թէպտիլ իթմէք
" իւզրե բաբատար, Շարգ վէ Գարպ
" քիլիսէլէրինին ուսուլ վէ ատաթը
" իւզրե, կէրէք պիր տիւրլիս վէ կէ-
" րէք տիկէր տիւրլիսինիւ թագտիս
" խսէճէքլէրտիր։

" Գաալպտէն թէօպէքեարլար, քի
" Ալահըն լութֆունտա էօլիւրլէր,
" լաքին կէրիֆթար օլուուգլարը խա-
" թալարընա լայիգ օլան միճահէ-
" տէթի իճրա իթմէմիշ օլուուգլարը
" հալտե, բուհլարը, վէֆաթլարին-
" տան սօղրա, աղապիւլ գասրիտե
" թաթհիր օլունուր։ Վէ պու ա-
" զապտէն խաթիխլասլէրի իշիւն հա-
" յատտա օլան տինատարլէրին սէվսոպ-
" լէրի քէնտիլերինե միւֆիտ տիր,
" եանի գաւատաա, տուա, սատագա,

ԱՐՔԱՅԱԿԱՆ ԶՈՐՔԵՐ ԵՎ ՊԱՏԵՐԱԶՄՆԵՐ

ԱՆԳԼԻԱ ԵՎ ՖՐԱՆՍԻԱ

Ամսագրի մեր նախորդ համարում հրատարակեցինք Ֆրանսիայի Ազգային ժողովի նախագահ Լամարտինի ելույթը, որ ասված է Ֆրանսիայի հանրապետության հռչակման առթիվ։ Ֆրանսիայի հանրապետությունը հռչակվեց Փետրվարի 24-ին։ Ֆրանսիայի թագավոր Լուդովիկոս Փիլիպեն գահընկեց արվեց ու ստիպված եղավ Անգլիա փախչել։ Ֆրանսիայի հանրապետությունը հռչակվեց ամենայն խաղաղությամբ։ Ֆրանսիայի ազգաբնակչությունը ոչ մի դիմադրություն չցուցաբերեց

ԳՈՒՆԱՅԻՆ ՑԱՆԿ

Ապրանքի անվանումը	Հայր Կիլիկիոյ	Սիս	Հրազդան	Փոքր Հրազդան	Հրազդան	Հրազդան	Հրազդան
	Ամսագիր 1	2	3	4	5	6	
	Դր.	Դր.	Դր.	Դր.	Դր.	Դր.	Դր.
Լեռնային 3 տղ.							
Փարիզ							
Ամերիկա							
Նիկոսիա							
Ալեքսանդրիա							
Լիմասոլ							
Լարնակա							
Զմիւռնիա							
Օսմանեան Կայսրութիւն 3 կիր.							
Բարձրագոյն գնանշում	176 զր.- 171 զր.	156	160 զր.	172	170	169	
Ամերիկեան ոսկի	510—515 զր.	50 զր.	50 զր.	53	52 զր.	52 զր.	
Ֆրանսական ոսկի	54 զր.	55 զր.	55 զր.	55 զր.			
Հարիւրեակ	49 զր.	48 զր.	49 զր.	48 զր.	49		
Ռուսական ոսկի	50 զր.	48 զր.	47 զր.	48	47 զր.	48	
Հարիւրեակ							
Ամերիկեան Լիրա	176 զր.- 189 զր.	174	176 զր.	192 զր.	189 զր.	189	
Ֆունտ Ստեռլինգ	157—150	154 զր.	140	150 զր.	149	148 զր.	
Ֆրանսական ֆրանկ	38 զր.—36 զր.	35 զր.	34 զր.	37	37	37	
Իտալական Լիրա	160—155	157	142	154	155	152 զր.	
Գերմանական մարկ	29—29	27	27 զր.	28 զր.	28	28	
Ավստրիական Շիլինգ	87 զր.—85	80 զր.	81 զր.	86	85	85	
Հարիւրեակ							
Ռուսական ոսկի	55—55	40	44	52	51	51	
Հարիւրեակ %							

ՀԱՅԿԱԿԱՆ 6 ԹԵՐԹ

Ապրանքի անվանումը	Հրազդան	Հրազդան	Հրազդան	Հրազդան	Հրազդան	Հրազդան
Ամերիկեան Ոսկի						
Ֆրանսական Ոսկի						
Գերմանական Ոսկի						
Ռուսական Ոսկի						
Ամերիկեան Լիրա						
Ֆունտ Ստեռլինգ						
Ֆրանսական Ֆրանկ						
Իտալական Լիրա						
Գերմանական Մարկ						
Ավստրիական Շիլինգ						
Հարիւրեակ						
Ռուսական Ոսկի						
Հարիւրեակ %						

ԳՈՒՆԱՅԻՆ ՑԱՆԿ